

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 18 октомври 1982 година

относно списъка с предприятия в Швейцарската конфедерация, които са одобрени да изнасят прясно месо в Общността

(82/734/ЕИО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Директива 72/462/ЕИО на Съвета от 12 декември 1972 г. относно проблемите на здравната и ветеринарната инспекция при вноса на говеда и свине и на прясно месо от трети страни ¹, и по-специално член 4, параграф 1 и член 18, параграф 1, букви а) и б) от нея,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че предприятията в трети страни не могат да получат разрешение за износ на прясно месо в Общността, освен ако не отговарят на общите и специфични изисквания, посочени в Директива 72/462/ЕИО;

като има предвид, че в съответствие с член 4, параграф 3 от Директива 72/462/ЕИО, Швейцария е предоставила списък с предприятия, на които е разрешено да изнасят прясно месо в Общността;

като има предвид, че проверките на място от страна на Общността показват, че хигиенните стандарти на много от тези предприятия са достатъчни и че следователно тези предприятия могат да бъдат вписани в първия списък, който се съставя в съответствие с член 4, параграф 1 от същата тази директива, на предприятия, от които може да бъде разрешен вносът на прясно месо;

като има предвид, че трябва да бъде разгледан случая на други предприятия, предложени от Швейцария, като това трябва да стане въз основа на допълнителна информация по отношение на техните хигиенни стандарти и тяхната възможност да се адаптират бързо към съответните правила на Общността;

като има предвид, че междувременно с цел да се избегне всякакво рязко прекъсване на съществуващите търговски потоци, на тези предприятия може да бъде временно

¹ ОВ L 302, 31.12.1972 г., стр. 28.

разрешено да продължат своя износ на прясно месо към онези държави-членки, които са готови да го приемат;

като има предвид, че следователно ще бъде необходимо настоящото решение да се преразгледа и ако е необходимо да се измени;

като има предвид, че когато става дума конкретно за хладилни помещения, общностните стандарти, които следва да бъдат спазвани в момента, са предмет на определени промени, като тяхната крайна форма не може да бъде предвидена много точно; като има предвид, че вследствие на това, е необходимо на този етап тази област да не бъде засягана и всички решения, свързани с тези предприятия, да бъдат отложени за по-късна дата;

като има предвид, че следва да се припомни, че вносът на прясно месо е също така предмет и на друго ветеринарно законодателство на Общността, особено що се отнася до изискванията за опазване на здравето, включително специалните разпоредби по отношение на Дания, Ирландия и Обединеното кралство;

като има предвид, че условията за внос на прясно месо от предприятия, които попадат в приложението, продължават да са предмет на ветеринарните разпоредби, които са установени на друго място, както и на общите разпоредби на Договора; като има предвид, че в частност вносът от трети страни и реекспортът към други държави-членки на определени категории месо, като например месото с тегло по-малко от 3 килограма, или месо, което съдържа остатъци от определени вещества, които все още не са обхванати от хармонизирани правила на Общността, продължават да са предмет на здравното законодателство на държавата-членка, която осъществява вноса;

като има предвид, че при липсата на каквото и да било положително становище от страна на Постоянния ветеринарен комитет, Комисията не е в състояние да приеме мерките, които са предвидени в тази област в съответствие с процедурата, посочена в член 29 от Директива 72/462/ЕИО,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Предприятията в Швейцария, които са изброени в приложението с настоящото биват одобрени за целите на износа в Общността на прясно месо.
2. Вносът на прясно месо от предприятията, упоменати в параграф 1 следва да продължи да бъде предмет на приетите ветеринарни разпоредби на Общността, и по-специално на изискванията за опазване на здравето.

Член 2

1. Държавите-членки забраняват вноса на прясно месо, ако то е с произход от предприятия, различни от тези, които са изброени в приложението.

2. Забрана, обаче, която е предвидена в параграф 1, се прилага само от 1 август 1983 г. по отношение на предприятията, които не са изброени в приложението, но са били одобрени и официално предложени от властите в Швейцария в срок най-късно до 1 януари 1982 г., в съответствие с член 4, параграф 3 от Директива 72/462/ЕИО, освен ако не е било взето противно решение, в съответствие с член 4, параграф 1 от същата директива, в срок най-късно до 1 август 1983 г.

Комисията предоставя на държавите-членки списъка с тези предприятия.

Член 3

Настоящото решение се прилага от 1 януари 1983 г.

Член 4

Настоящото решение се преразглежда, и ако е необходимо, се изменя до 1 март 1983 г.

Член 5

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 18 октомври 1982 година.

За Съвета:

Председател

N. A. KOFOED

ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯТА, ПРЕДВИДЕНИ В ЧЛЕН 1

Номер на одобрение	Предприятие	Адрес
--------------------	-------------	-------

I. МЕСО ОТ ЖИВОТНИ ОТ РОДА НА ЕДРИЯ РОГАТ ДОБИТЪК

A. Кланици и транжорни

A115–C227	Gustav Spiess	9442 Berneck
A145–C267	Grieder AG	4702 Önsingen

Б. Кланици

A102	Städtischer Schlachthof	3014 Bern
A103	Städtischer Schlachthof	4000 Basel 25
A107	Städtischer Schlachthof	9015 St. Gallen
A117	Abattoir municipal de Genève	1227 Carouge
A124	Braunwalder AG	5610 Wohlen
A147	Städtischer Schlachthof Luzern	6010 Kriens
A155	FF Frischfleisch AG	6210 Sursee

II. СВИНСКО МЕСО

A. Кланици и транжорни

A110–C250	Gebr. Kunz, Fleisch- und Wurst Produktion AG	8865 Bilten
A115–C227	Gustav Spiess	9442 Berneck
A145–C267	Grieder AG	4702 Önsingen

Б. Кланици

A102	Städtischer Schlachthof	3014 Bern
A103	Städtischer Schlachthof	4000 Basel 25
A107	Städtischer Schlachthof	9015 St. Gallen
A124	Braunwalder AG	5610 Wohlen
A130	Abattoir municipal de Lausanne	1008 Prilly
A136	Micarna AG	9602 Bazenheid
A147	Städtischer Schlachthof Luzern	6010 Kriens
A155	FF Frischfleisch AG	6210 Sursee